

El poder de las canciones en Educación Inicial

Luzmila Mendivil Trelles de Peña
Pontificia Universidad Católica del Perú
lmendiv@pucp.edu.pe

Resumen: Presenta los resultados parciales de una investigación doctoral. El estudio fue realizado en una institución educativa pública de educación inicial ubicada en Lima Metropolitana. A partir de la consideración de las canciones como discursos, revela la función de ellas en una institución educativa pública de educación inicial. El análisis se inspira en la concepción tridimensional del discurso (Fairclough, 1993) que incluye el análisis del texto, de la práctica discursiva y de la práctica social. Se realizaron observaciones de jornadas completas, entrevistas en profundidad a la directora y personal docente, un grupo focal con el personal auxiliar, y el análisis de algunos documentos (Hojas de vida y fichas de matrícula). Los resultados revelan el uso instrumental de las canciones en la práctica educativa cotidiana llegando a constituirse como herramientas de control simbólico y como una forma enmascarada de ejercer poder sobre los niños. De este modo, al cantar y compartir mensajes, se muestra cómo las canciones constituyen discursos sociales que movilizan la dinámica de construcción identitaria de las profesoras y los niños. Es en este juego que las identidades se van construyendo socialmente en consonancia con las expectativas sociales.

Palabras clave: Canciones; Identidades; Educación Inicial.

Abstract: Presents the partial results of a doctoral research. The study was conducted at an early childhood education center located in Metropolitan Lima. The study takes songs as discourses, to reveal their role in an initial public education institution. The analysis is inspired by the three-dimensional conception of discourse (Fairclough, 1993) which includes the analysis of text, discursive practice and social practice. Full-day observations, in-depth interviews with the principal and teaching staff, a focus group with auxiliary staff, and analysis of some documents (life sheets and enrollment sheets) were made. The results reveal the instrumental use of songs in everyday educational practice, becoming a symbolic control tool and a masked way of wiping power over children. This shows how songs are social discourses that mobilize the identity building dynamics of teachers and children by singing and sharing messages. It is in this game that identities are built socially in line with social expectations.

Keywords: Songs; Identities; Early Childhood Education.

Introducción

En Perú gran parte de la actividad educativa en educación inicial emplea como principal recurso metodológico las canciones. Docentes y niños llenan la jornada educativa de cantos y melodías que se repiten día a día. Los mensajes revelan formas de pensar del imaginario social. Interpelar estos sentidos naturalizados por la cultura tanto institucional como social, es el gran propósito de este trabajo.



Por ello el estudio asume que los mensajes transmitidos como palabras cantadas constituyen discursos, y como tales tienen un efecto en la forma como se construyen socialmente las identidades de las docentes y de los niños. Son tres los objetivos que persigue esta investigación: a) Analizar críticamente los textos y la práctica discursiva en torno a las canciones entendidas como discursos contextualizados en una institución educativa pública de educación inicial; b) Analizar el papel de las canciones en la construcción social de identidades de docentes y estudiantes en el caso estudiado, y c) Interpretar las relaciones entre las canciones, los discursos institucionales y las diversas identidades a la luz de las demandas del sistema macro social. En un primer momento se desarrollan los fundamentos teóricos que orientan el trabajo los cuales justifican la necesidad de una lectura crítica de la realidad, así como la consideración del niño como sujeto de derechos. Luego se describe el proceso metodológico seguido y se presentan los resultados para concluir con unas reflexiones finales que dan cuenta del impacto de la palabra cantada en la construcción de las identidades de las docentes y estudiantes de educación inicial.

¿Por qué una mirada crítica de la realidad educativa?

En este apartado, se justifica la importancia de la comprensión crítica de la realidad educativa, el rol del lenguaje y los discursos en la conformación de identidades, la función de los actores y de las instituciones educativas en la perpetuidad o transformación de los procesos sociales, la consideración del niño como sujeto de derechos y el rol de las canciones en este contexto.

Como señalan Freire (1971); Kincheloe (2008); Mc Laren (2008, 1998) la educación no es un proceso neutral en tanto los fines pedagógicos son indisolubles de los fines políticos. De esta manera, todos los componentes del sistema educativo: actores, procesos, espacios, medios y materiales son influenciados por este hecho y, como resultado, no es posible separar las prácticas educativas de lo que acontece en el sistema macrosocial. Por ello conceptos tales como democracia, autonomía, libertad, ideología y poder, constituyen componentes inherentes al trabajo educativo.

Desde la comprensión crítica, lo primero a analizar es el lenguaje, como medio a través del cual las personas construyen su relación con el mundo y sus propias identidades. Siendo así, el lenguaje no es neutral, sus sentidos y significados son construidos socialmente. Por lo tanto, lenguaje es indisoluble del desarrollo de las identidades: “Las cuestiones de identidad son fundamentalmente cuestiones de lenguaje” (Dubar, 2002).



En el caso en particular de las instituciones educativas, el lenguaje está asociado a discursos orientados a subyugar, reflexionar o cuestionar (SCHMIDT, 2005, p. 8). De esta manera, la práctica pedagógica se desarrolla a partir de discursos sociales que crean, rechazan y justifican diversas formas de ser, sentir y vivir de los diversos actores. Entendida así, la institución educativa se constituye en un espacio político que reproduce o rechaza ciertos discursos legitimadores del status quo.

Otro componente vinculado al lenguaje es el discurso, el cual se constituye como “el acontecimiento del lenguaje” (RICOEUR, 2001, p.23) que permite la construcción de la realidad. Por su parte FAIRCLOUGH (1993, 2005) señala que el discurso no solo construye la realidad, sino también contribuye a la construcción de las identidades sociales, así como de relaciones sociales entre las personas repercutiendo su alcance en los sistemas de conocimiento y creencias. En consecuencia, las personas conforman sus identidades, relaciones, en y desde los discursos que los comprenden. La identidad docente no es la excepción, ésta se construye a través de discursos que modelan progresivamente formas de ser, pensar y sentir la docencia de manera que “o *ser professor/a* se institui nos discursos acadêmicos, sociais, escolares, históricos. O *ser “o que quer que seja”* se constitui na cultura”¹ (LOGUERCIO & DEL PINO, 2003, p. 19). Por ello los discursos actúan, vulnerando la naturaleza misma del ejercicio docente.

Las canciones pueden ser comprendidas como discursos en tanto “Cantar implica participar de una serie de actos de habla, actos comunicativos, en los que se producen textos que interactúan en una práctica discursiva y en una práctica social específica” MENDÍVIL (2015). Por ende, el cantar canciones constituye un tipo de discurso en tanto representa una práctica social a través de la cual se establece una forma de uso del lenguaje (VAN DIJK, 1997, p.22).

Otro aspecto por considerar se vincula a las interacciones de los diversos actores en el escenario educativo. Cualquier tipo de interacción social o personal está mediada por el significado: quiénes somos, qué hacemos, a qué comunidad pertenecemos. Cualquier elemento de la propia identidad está vinculado con el significado, por ello, “Meaning is what gives us a sense of our identity”² (Hall, 2003, p. 3). Es el significado el que da sentido, el que constituye la propia identidad.

¹ “El ser profesor/a se instituye en los discursos académicos, sociales, escolares, e históricos. El ser o “el querer ser de una determinada manera” se constituye en la cultura” (traducción libre)

² “El significado es aquello que dota de sentido nuestra propia identidad” (traducción libre).

Respecto al posicionamiento conceptual de la identidad, es pertinente señalar que aun cuando la identidad es un concepto polisémico, el estudio asume un concepto nominalista o existencialista desde el cual se la comprende como un proceso dinámico, en permanente evolución, una construcción del sujeto y sus interacciones con el medio, y es el resultado de procesos de “identificación” circunstanciales y situados. De esta manera, las identidades se construyen al interior de estructuras de poder mediadas por palabras. Es a través de las palabras, que la persona construye y se apropia de su propio lenguaje, y configura su forma de expresión.

Otro aspecto central lo constituye la canción y su influencia en educación inicial. Como señala FERNÁNDEZ (2005), este hecho no es arbitrario puesto que la conjunción de poesía y música moviliza intensamente las emociones. Por su parte GROSSI (2008) añade que la palabra encierra en sí misma una musicalidad dada por la línea melódica, cambio de tonos, fraseos, alturas, los que expresan una sintaxis y una semántica. Esta conjunción de poderes hace que en la palabra cantada los elementos sonoros interpretados como texto musical se potencian de modo que la canción se consolida como una expresión musical de alto involucramiento emocional. Es comprensible entonces que la canción infantil sea “el alimento musical más importante que recibe el niño” (HEMSY, 1985, p.113). Es en la síntesis de los tres elementos centrales de la música: ritmo, armonía y melodía que radica la fuerte influencia que ejerce la canción.

En cuanto a su significado, es pertinente acotar que este trasciende el ámbito lingüístico y su lectura debe hacerse a la luz del contexto en que se produce. Las canciones difunden discursos válidos que tejen sentido con otros discursos de modo que reproducen una lógica social “Las canciones son un texto, son palabras y son un acto social. Sus mensajes son parte de la construcción del mundo y la construcción y autoconstrucción de sujetos sociales” (FERNANDEZ, 2005, p.29). Otros autores destacan la interdependencia entre la letra y la música como el elemento que potencia los sentidos.

De ahí la importancia de escuchar lo que cantan los niños, más aún cuando estos son los primeros aprendizajes enseñados en el sistema educativo formal.

Cabe acotar que la educación inicial en el Perú constituye el primer nivel del sistema educativo y comprende desde el nacimiento hasta los seis años. Es este el espacio de la primera experiencia escolar.

Como señala DIDONET (2007, p.19) es el lugar donde los niños aprenden a “ser alumnos”, el espacio donde se adquieren los primeros aprendizajes formales y las primeras prácticas de socialización. Del mismo modo, el estudio asume al niño como sujeto de derechos



y en tanto tal, devela comportamientos naturalizados que atentan contra el reconocimiento de sus derechos fundamentales.

Finalmente, y no menos importante es el hecho que las instituciones educativas de educación inicial fundan su práctica en el desarrollo de diversas rutinas, donde el lenguaje constituye un elemento clave de los procesos de aprendizaje cotidianos.

Procedimientos metodológicos

Al tratarse de un estudio situado que toma como objeto de análisis las canciones que las docentes y niños entonan a diario, el estudio incide en las relaciones y correspondencias entre las canciones que se enseñan, la ideología docente, y su vinculación con la macroestructura.

Siguiendo a HAAS (2005), YIN (2009) y STAKE (1995) se utilizó un diseño cualitativo que permitió describir en profundidad un fenómeno social en contextos reales. A la par favoreció la interpelación de realidades. El estudio se funda en la concepción tridimensional del discurso (FAIRCLOUGH, 1993) que recoge tres tradiciones centrales en el análisis crítico del discurso: el análisis textual y lingüístico; el análisis de la práctica discursiva desde el paradigma interpretativo y microsociológico; en la última dimensión se realiza el análisis a nivel macro sociológico a la luz de los conceptos de ideología, hegemonía y vinculación con el poder.

La información se recogió a partir de observaciones de jornadas completas, las que se extendieron hasta identificar patrones por saturación. Ello favoreció la comprensión del uso de las canciones en contexto. Adicionalmente se realizaron entrevistas en profundidad a las docentes y directora; y un grupo focal al personal auxiliar. Asimismo, se analizaron las 115 fichas de matrícula de los niños y las hojas de vida de todo el personal de la institución.

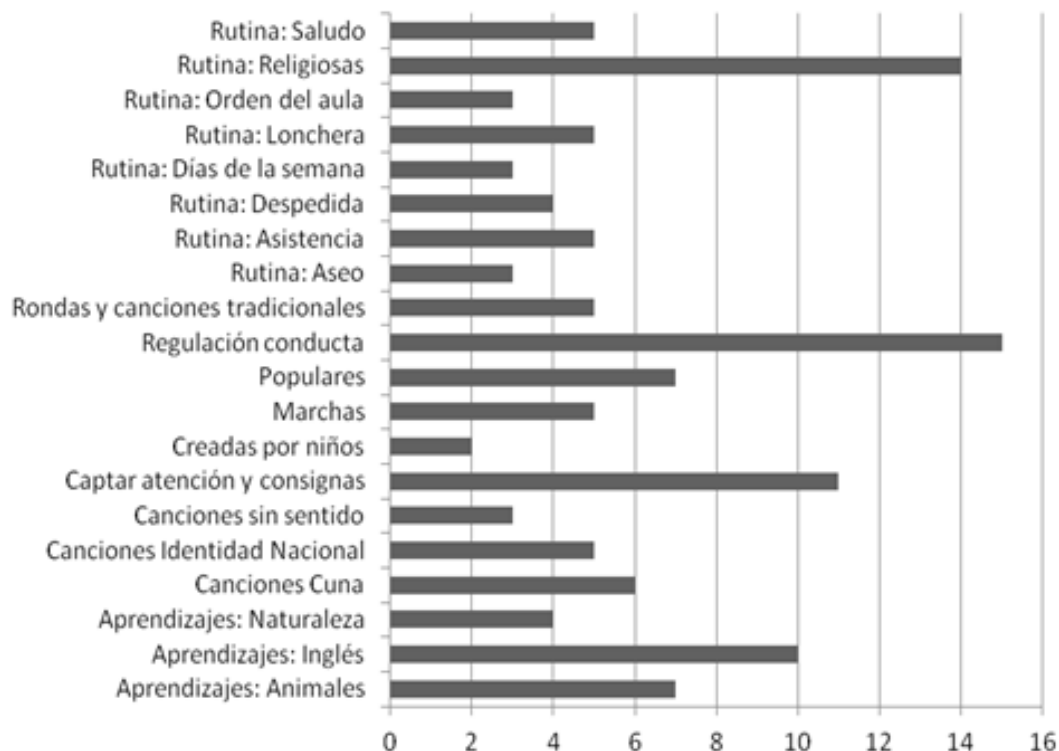
La investigación se desarrolló en una institución educativa pública de educación inicial ubicada en el distrito de San Juan de Lurigancho, el distrito más populoso de la ciudad de Lima. Se seleccionó una institución educativa “típica”.

¿Qué se canta y con qué frecuencia se canta?

El primer hallazgo se relaciona es la constatación de la canción como “el recurso más usado por las educadoras” (RIVERO, VILLALOBOS, & VALDEIGLESIAS, 2008, p. 176) y (MENDÍVIL L, 2010, 2014a, 2014b, 2015). Luego de más de 50 horas de observación se compilaron un total de 122 canciones las que se organizaron en función de su temática. Se

identificaron once categorías, dos de ellas contienen subcategorías. La categoría rutinas concentra el mayor número de subcategorías.

Gráfico 1. Distribución de canciones por categorías y subcategorías emergentes



Fuente: Elaboración propia

Como se aprecia la categoría regulación de conducta es la que concentra el mayor número de canciones, seguida de la subcategoría canciones religiosas. Ambas comparten el propósito de disciplinar o regular el comportamiento infantil.

El promedio de veces que se canta en una mañana es 23 veces, pero si se toman en cuenta las repeticiones este promedio sube a 29 veces por día, lo que significa que en la institución educativa se canta por lo menos 115 veces por semana, 470 veces al mes, y 4140 veces al año.

La regulación de conducta aparece como un propósito muy marcado en las canciones. Las órdenes, exhortaciones, relaciones de poder, obediencia y sumisión son constantes identificadas en los textos. Vigilancia, premio, castigo y reclusión (FOUCAULT, 1983) son rasgos reiterados. El castigo físico es naturalizado.

Canción 44

*La lechuza, la lechuza
Hace shh, hace shhh
Todos calladitos, como la lechuza
Que hace shh, que hace shhh*

Canción 43

*Yo tengo un elefante
Que se llama Trompita
Que mus mueve las orejas
llamando a su mamita
y su mamá le dice
¡Portate bien trompita!
Si no te voy a dar
Un tas tas en la colita*

La consolidación de los poderes hegemónicos es inculcada a través de diversas canciones que tienen como base un ritmo marcial. De esta manera estimulan el control no sólo de la mente sino también del cuerpo. Las marchas constituyen una categoría de uso cotidiano y reiterado.

Canción 72

*Marcha soldado
cabeza de papel
Si no marchas derecho
De frente al cuartel
Lava tus manos
con agua y con jabón
si no te las lavas
te vas al paredón*

Canción 73

*Pasa, pasa,
pasa el batallón
Pom, pim, pom
Soy el soldadito
que toca el tambor*

En las canciones religiosas la belleza y la bondad son asociadas a personajes femeninos. Los versos promueven la expresión de emociones, interacción entre los niños e incentivan el contacto corporal. Esto es a su vez es estimulado por las docentes al momento que enseñan las canciones.

Canción 26 [fragmento]

*Si tuviera fe
como un granito de mostaza
uh uh uh
eso dice el Señor
Yo les diría a mis niñitos
¡Ámense, ámense, ámense!
Y mis niñitos se amarán,
se amarán, se amarán*

Canción 31

*María tú eres mi madre
María tu eres mi amor
María madre mía
yo te doy mi corazón*

Canción 34 [fragmento]

*Si Jesús te satisface da tres
palmas, da tres palmas,
Un. dos, tres
Y mira al que está a tu lado
Y toca su barriguita
Y dile qué lindo eres...*

Igualmente se identificaron canciones que presentan la obediencia, y sumisión como las grandes aspiraciones infantiles. Las metáforas de subordinación se reiteran con frecuencia. Promesa e intimidación conforman una díada que afirma sentidos. La imagen de buen cristiano como símil de buen niño es reiterada. Los principios de la iglesia hegemónica son los que se enseñan.

Canción 32

*Palomita blanca, palomita azul
Llévame en tus alas a ver a Jesús
- Sí mi niño bueno, yo te llevaré
Porque en tu clase
¡Te has portado bien!!-*

Canción 35

*Somos soldaditos
del niño Jesús
Aunque pequeñitos
Llevamos la cruz*

La construcción social de género afirma estereotipos antagónicos. La construcción social de lo “femenino” y lo “masculino” responde a patrones tradicionales. La religiosidad y el derroche de virtudes son potenciados en las niñas. La “agencia” es considerada una cualidad masculina. Los roles activos recaen en los varones, y los pasivos, en las mujeres.

14.

*(Lunes) antes de almorzar
Una niña fue a comprar
Pero no pudo comprar
Porque tenía que (limpiar)*

*Así (limpiaba), así, así...
Así (limpiaba) así, así
Así (limpiaba) así, así
Así (limpiaba) que yo la vi³*

100.

*Arroz con leche
Me quiero casar
Con una señorita
De Portugal
Con esta sí,
Con esta no,
Con esta señorita
Me caso yo*

En suma, los textos de las canciones desarrollan mensajes coherentes con el mantenimiento del orden social. La voz de los adultos es la que impera. “La identidad del estudiante se nutre de la obediencia, la inmovilidad, la atención a la autoridad y la subordinación” (MENDIVIL, 2010). Los discursos son coherentes y complementarios y se afirman en la interacción. De esta manera las canciones sientan las bases de los procesos de construcción identitaria (FERNANDEZ, 2006); (GULLCO, 2002).

³ Se van sustituyendo los días y las acciones: martes: saltar; miércoles: comprar; jueves: bañarse; viernes: bailar; sábado: tejer; domingo: rezar.

Si bien los textos evidencian un discurso coherente, es reveladora la forma en que estos discursos son afirmados en la interacción en el aula. Como ejemplo se muestra la interacción posterior a la canción 57:

*Tres ositos melosos, perdieron sus baberos
Y llora por aquí, y llora por allá no quieren comer más
Vino mamá osa, rebusca sus cajones y llora (...)
Vino papá oso, les jaló de las orejas (...)
Los tres ositos melosos, encontraron sus baberos
Entre medias y zapatos, revueltos y curiosos
Aprendieron la lección, ahora ordenados son.*

Docente

*¿Qué perdieron los ositos?
¿Perdieron qué?
Porque no ordenan ¿no? y ¿Qué dijo mamá
osa?...
¡buscaba en los cajones!...
¿Y papá oso?
Le jaló de las orejas (...)
[Luego de preguntar acerca del orden
del aula empieza a cantar]
Todos sentaditos, Todos sentaditos,
todos sentaditos, Pa' que se puedan ir
Si no están dormidos, si no están dormidos,
si no están dormidos, no se van a ir*

Niños

*¡Sus baberos!!!
¡SUS BABEROS!!!
...Buscaba en los cajones
¡LE JALÓ DE LAS OREJAS!!!
¡SHHHH!*

De esta manera se pone en evidencia que el uso de las canciones es un acto intencionado que tiene el claro propósito de modelar las conductas de los niños.

Así, día a día, los diversos discursos se articulan formando sentidos y construyendo socialmente las identidades de las docentes y los estudiantes en un contexto social que reproduce las mismas formas de interacción, por lo que los sentidos y contrasentidos de las canciones se imbrican y potencian.

Reflexiones Finales

El estudio ha sustentado cómo el lenguaje, hablado y cantado, opera internalizando sentidos y significados que se constituyen en discursos que guardan correspondencia con la estructura micro y macrosocial.

Las identidades emergen como resultado de procesos de construcción social interdependientes, en los que las canciones que se enseñan y aprenden, tanto como los discursos que se desarrollan de modo interactivo y permanente, influyen en la afirmación progresiva de las identidades docentes y estudiantiles.

Los aprendizajes sociales y culturales trascienden la conciencia, la materialidad del cuerpo y se constituyen en procesos claves en la construcción social de las identidades. La canción no solo cumple la función de acceso al imaginario colectivo y a las representaciones sociales “válidas y verdaderas”. El intercambio social de sentido produce relaciones intersubjetivas y a la inversa.

En el caso estudiado, las canciones constituyen herramientas de control simbólico a través de las cuales las docentes naturalizan, y a la vez institucionalizan, formas de ejercer poder sobre los niños que se articulan con el sistema micro y macrosocial de modo que los significados y sentidos se potencian. Si esto es así, es preciso tener claros los criterios de selección de las mismas a fin de promover prácticas educativas que respondan a los propósitos educativos de una sociedad que pretende ser inclusiva y respetuosa de los derechos de toda persona

Referencias

DIDONET, Vital. Formación de profesores para la educación inicial. *Revista de investigación* N° 62 - Instituto Pedagógico de Caracas, p. 15-40, 2007.

DINIZ, Mirza María. *Em cantando: professores/as e alunos/as: uma proposta de prática musical numa escola rural*. Tesis (Maestría en Educación) - Universidade de Uberaba. Disponible em: <http://www.uniube.br/biblioteca/novo/base/teses/BU000051508.pdf>. Acceso en: 10 dec, 2013.

DUBAR, Claude. *La crisis de las identidades: la interpretación de una mutación*. Barcelona: Bellaterra. 2002

FAIRCLOUGH, Norman. *Discourse and social change*. Cambridge: Polity Press, 1993.

FERNANDEZ, Anna. *Canción infantil: discurso y mensajes*. Barcelona: Anthropos Editorial, 2005

FOUCAULT, Michel. *El discurso del poder*. México D.F.: Folios Ediciones, 1983.

GROSSI, María Aparecida. *Literatura e informacao estética: a oralidade pelas vias da poesia e da cancao e seus usos na educacao*. Tesis (Doctorado en Educación) Faculdade de Educacao da Universidade de Sao Paulo. Disponible em:



<http://www.teses.usp.br/teses/disponiveis/48/48134/tde-18022010-105123>. Acesso em: 12 nov, 2013.

GULLCO, Julio. *La canción infantil como genérico musical*. México: IASPALM, 2002
HAAS, G. C. *On the Case-Approaches to language and literacy research*. USA: Teachers Collegue, Columbia University, 2005

HEMSY, Violeta. *La iniciación musical del niño*. Buenos Aires: Ricordi Americana, 1985.

MENDIVIL, Luzmila. *Lo que los niños cantan, comunican y aprenden*. Lima: Escuela de Graduados, Pontificia Universidad Católica del Perú-Tesis (Maestría en Comunicaciones), 2007.

MENDIVIL, Luzmila. *Canciones y construcción social de identidades: un análisis crítico*. Lima: Escuela de Graduados, Pontificia Universidad Católica del Perú-Tesis (Doctorado en Ciencias de la Educación), 2015

VAN DIJK, Teun. El estudio del discurso. En (VAN DIJK, Teun , *El discurso como estructura y proceso. Estudios del discurso: introducción multidisciplinaria* (p. 21-65). Barcelona: Gedisa S.A., 1997.

YIN, Robert. *Case study research: designs and methods*. London: Thousand Oaks CA: SAGE, 2009.

